

רעזעס נאכטאם ערשיינט  
רייזאמאל וואכענטליך  
שפאצירן מיטפירער אונד פרייסאן  
אונד קאסטען  
פיר עפעסערדייך אונגארן  
געבוירען 10 נולדען נעש-ווייזער  
אפליקאציע 5  
פערשולעכער נול אונד 50 ק"מ ער-טע  
פירם אויסלאנד  
געבוירען 11 נולדען נעש-ווייזער  
אפליקאציע 5 נולדען אונד 50 ק"מ ער-טע  
פערשולעכער 2 אונד 75 א

# פערשער צייטונג

אויך רעזעס צייטונג כאטש  
יעדעס מאנאט  
פערשער צייטונג  
אונד דער פרעסע-אויסגאבע-טעם  
געבונדען מיט דעם 1868 אונד דעם  
פערשער צייטונג  
דיא עראקאציע בערלין  
י"א  
פערשער צייטונג  
אלס-נאכטאם נ"א  
ווייזער אונד דער פרעסע-אויסגאבע-טעם  
געבונדען מיט דעם 1868 אונד דעם  
פערשער צייטונג

ניינטער יארהאנדט, Nr. 1. Pest, den 1. Jänner 1877.

פערשער צייטונג יעדעס פערשער צייטונג און צוקונפט  
מיט אלע אונדערער מאכט צו פערשער צייטונג ווען  
יעדעס מאנאט פערשער צייטונג אונד דער פרעסע-אויסגאבע-טעם  
געבונדען מיט דעם 1868 אונד דעם פערשער צייטונג  
דיא עראקאציע בערלין י"א פערשער צייטונג אלס-נאכטאם נ"א  
ווייזער אונד דער פרעסע-אויסגאבע-טעם געבונדען מיט דעם 1868 אונד דעם פערשער צייטונג

פערשער צייטונג יעדעס פערשער צייטונג און צוקונפט  
מיט אלע אונדערער מאכט צו פערשער צייטונג ווען  
יעדעס מאנאט פערשער צייטונג אונד דער פרעסע-אויסגאבע-טעם  
געבונדען מיט דעם 1868 אונד דעם פערשער צייטונג  
דיא עראקאציע בערלין י"א פערשער צייטונג אלס-נאכטאם נ"א  
ווייזער אונד דער פרעסע-אויסגאבע-טעם געבונדען מיט דעם 1868 אונד דעם פערשער צייטונג

וועדער וואפענ-שטילשטאנד!  
דער אנפאנג דעם יאהרעס 1877 ברינגט אונס  
קיינען קריגע אונד קיינען פרייערע אונדערע און  
נען קריגערישע פרייערע אונדערע אונד פרייער-  
ליכע קריגע. רעזעס מיטטעל-דייט הייסט מאן  
וואס עס שטיל שטאנד אין דער לעצט-  
טען פערשער צייטונג קאנפערענץ-זעצונג און קאנס-  
טאנטיאנאלע ווארדע נעמליך דיא פערשער צייטונג  
דעם וואפענ-שטילשטאנדעס אויף וויי-  
טערע צוויי מאנאטעס. פאר 1-טען יענע בוז  
1-טען טעג, בעשלעכטען.  
דיא אונדערע אין דער טירקיא אונד דיא  
קריגע-געשעענישע וועלכע שאן פאלע צוויי  
יאהרע ווערן, ווערען אונד נאך אימער ניר  
אינפערשטאבען אונד נישט אונדערע ווערען, ווערען  
דיא קליינע רעוואלוציאן אין דער הערעגע-אויטא-  
אויסערקראכען אויט, איז שאן באלד איינע צייט  
פארן צוויי יאהרען פערשלאסען. איינס ווערען  
קליינע רעוואלוציאן ענטוועדעלעט זיך אין טער-  
ביש-מאנטענערגיט-טירקישער קריגע, ווערען  
וואללעשע נון אויך אין איינע וועלט-קריגע אויס-  
ארטען - אונד רעזעס אויסארטיגן אויט נאך נישט  
בעזייטיגט!  
אונד דער פרייהייט ווערען דאך דען קריגע  
ברינגען! דער קאלער אויטער איינגעט זיך נישט  
צום קריגע, רוסלאנד אויט אינצווישען נאך איינ-  
זיכט נעקאממען, דאס זינע ארמע נאך צור נישט  
שלאג-פערטיג אויט, אונד דאס מאן צו איהרער  
אויסרופונג נאך פארטע צוויי מאנאטעס ברויכט.  
דעסאלבן האט נון אויך אינגאנצען רעכט נערגען  
אין איינע צוויי-מאנאטליכע פערשענערייג דעם  
וואפענ-שטילשטאנדעס איינעוועללינג, דאמט  
רוסלאנד ביז דאסאלס נענגן צום צור בעסערען  
אויסרייטינג האבען.  
אלס היינט דיא אייסערש-לינגע פארטיא  
היער איהרען אנפיהרער שייטאני צום ניען  
ווייזענע אנטווארט: מינע הערען! דיא טער-  
קיא ליענט אן איהרען געבורט-ווערען, אויך נאך-  
טער קריגע וואללעשע דא נעבארען ווערען, נון הא-  
בען אבער היינטע דיא געבורט-ווערען ווערען  
נאכגעלאסען. פראגעט ניר אויפערע ווייכער, אונד  
זי ווערען אויך שאן ערצעהלען, דאס עס ביא  
איינער ענטבינדינג בעסער אויט, ווען דיא נע-  
בורט-ווערען נאכאיינאנדער קאממען אונד זא  
דיא ווערען ווערען נאכלאסען. - דיא צו ענטבינ-  
דענע פרייא קאנן זיך מיט דעם נאכלאסען  
דער געבורט-ווערען נאר נישט טראסטען, דיא  
זי דאך ווייט, דאס דיא געבורט מיט דען און  
נעמליכע הייסט ווערען ענדלך דאך ערשלאנגען  
מיט! דיא טירקיא ווייט אויסמאל נאנגן ובער  
אונד געווייט, דאס רוסלאנד פארן זינעם עראכע-  
רינגע-פלאנע דורכאויס נישט אבשמעהען ווערען אלס  
איהר ווערען נון דער קריגע רעכטע פרייער אלס  
שפעטער, דיא אויט יעמטע שאן געייסעטע רוס-  
לאנד אבער נאך נישט. רעזעס ווערען האלעטע  
אויסערשטען דעם וואפענ-שטילשטאנדעס ווער  
ניר נאכגעלאסען געבורט-ווערען, דענען אבער  
ענדלך דאך דיא ובערע געבורט דעם קריגעס  
פאלגען מיט!  
דיא הייסט-פראגען אין דער קאנפערענץ,  
נעמליך דיא פראגען, אונד פרייערע נעמט-





גען האבען וויר קיינען קרייצער. נור וועגן אונ- זערע מאנארביע אינמיטטעלכאר בעדהאט זיין זאלטע דאן מיטען וויר דאס ר אייגע טראגען. דאס נאטורליע געלד הערביצטשאפען, אים אונט- רען שטאמט פאר דעם אינטערנאנע צו רעסטען. אז לאנגע דאס גענייגערטיגען ווירדען קיינע זאלן? דעם ביינע פונדונג פיר אינזערע מאנארביע נעהמען זינד וויר ניכט אין דער לאגע. צו הייענס-ציעמען איך נור איינע העללער צו בעשאפען! — נאכ- דעם ביינע פונדונג-מיטטער הייענע ערקרייזען אבעבענען ווארדען נאך דארבער בעראטשען דע וועלכער פאלל דען אינטערנאנע מיטען דאס הערועלכע אלס אינמיטטעלכאר צו געפאהר פיר אינזערע מאנארביע שטאטשען ווערדען זאלטע. נאך לאנגען בעהאנדלען ווארדען דער בעהאנד- געפאסט, דאס דער רוישע אינמארש אין סער- בייען אלס איינע געפאהר פיר אינזערע מאנארביע בעראטשען ווערדען ווירדען. נור אין דע זע- בען פאללע ווירדען זיך עסבער-ווי-אונטאר אין איינע קרייען איינלאסען, אבער דאן עבען מיט דעם איינבעטשען אלס ווערד קרעפטע! — הייענע בעראטשען שטימטען איך דער געמינזאמע קרייענס-מיטטער נאך פאלגעט בייא. איך ווען מאיקסטע דער קאזער פאר דיעזע בעשליסע דעם מיטטער-אטהענס פיר פאלקטאמען רויב- טוי. (אינס ווילל עס אינדעם שטימען, דאס דער פאלל) וואן אינזערע מאנארביע אים הייענע דע בעהאנדלען ווירדען נאך אימער ניכט גענוי בע- צייכענס ווארדען. עס ווירד דא געזאגט דאס דער אינמארש דער רוישע אין סערבייען פיר אונזערע מאנארביע אלס קרייענס-פאלל געלטען ווירדען! אבער וואן האט דען דער אינמארש רוישע פאלקטאמען אין סערבייען וויס מאכטען א זע- בען און טאן טעגלעך דעפעסן יא נאכען רוישע ארמע-אבשהלינגען אין בעהאנדלען איי- אינען רוישען אינמארש אין סערבייען מאוירד בייא אים ווארשיינליך ווארען ביי סערבייען ווינען אינמארש אין סערבייען אמטליך ערקלערען ווערדען. ווען דעם געשעהן ווירד דא דורפען זיך דא רוישען אין סערבייען געוויסע א זע- בענע געזעצט אבער דאס אללע אינטערנאנע אי- זערהייטען הייענעלעך ווערדען הייענעמארשייען פערענענס בלייבען שטימען.

### פאלליעטאן

#### דער שטערנ-זעהער.

(84 פארשטיגען.)

אלס מאן זיך דען אלטען עראט צום טוישען אייפ- פארדעסן ווערדעט ער אונטער שטרעקען: ער-ווי-ויר- נע טוישעלעך, אז קאן מינען אלטען נאכען ניכט אב- שווארען איך זיך און איהם געווארען אינע מיין נוינע קאפ קאן דאס זיך ניכט עהר בעהייערען זאלן איך דורך פאלשען בעהענטען דען עארן נאכטעס אייך סוף לאמען איך ווילל איך ניכט בעהייערען דען ווען אייך סוף איך טויפעט בלייבען איך אים אונטער דאן איין בלייבענס-רויערע ווען. ניין, מינען ליעבען הייענע עראט אייך קיין געשעיער: דער אלטע עראט לעבט יודע אונד ביסט אונט באקאנטעראדען: אבער ער בלייבט טרייא ווענעס נאכטען ווא ער דער מענטשהייט טרייא בלייבט, דאס אללעס רוישע דיעזע אונבארבערעניגען ניכט דאס מארשע-ווערקייגע ווארדען פארבייערען דא אל- טען ציענענען ליעבער שווע ער. איין פאלשע פאלשער אייגענטשאפט. דא שוויבען ווארדען זיך אין בעהענען געזעצט. דער אלטע שויעט איינען מארק-עושישטייערען טרייא אים: (אדני! אדני! רחם נא!) — נאכטען אלטע עראטער דער מינען שווע ער. איין פאלשע-פאלשען ציענען פערקוינעטע דען בעהאנדען פאר דער אינקוויזיציע ווארדעט אונד מאן פאלקטעט דא שוויבען ווערדען עראט ווארדען זאלען ווערדען דען קערקער אבנעטהייט ווא סאך און און אין הארעטע שטאה-לאגע לענטע. זיך ווארדען הייערען אבאלאפא ווערדען פאר דא

דא העלפטע צאהלען, אבער דא צווייטע העלפ- טע אבער איינע שריטע בענען וועלכע ערשט שפע- טער אייגענלאזט ווערדען זאלן. דאס גענדע פאן דער געשעפטע יואר יעדאך איז טריקעריא יוא בעזאהאלונג דער קאפאנס גענעליך איינטעללעטע. דאס נאכ אבער דעם אייגענען ערשייטעמען קריי- דיטע דער טריקעריא דען מארשע-שטאט. אייבוינענס קאן מאן זיך לייכט דענקען: ווא עס מיט דעם קרעדיטע דעם טריקעריא שטאטעס אייזועהמ, ווען דאס טריקעריא-לאגע וועלכע אייז 400 פראנטס נעכט 12 פראנטס פראצענטען נאך לייטען, הייעט און 11 לייטען אן דער ווערדען בארוע צו בעקאממען ווירד! מירדאט פאשא! דער פיר אל- לעס איינע פאלשען קאפא אונד איין פאלשענעס איינע האט זאם אלספאל אייך, דאס אייך דיע- זעס אבעל אבערהאלפען ווערדען מיסטען. — ער הייעטע דאדער אן דא אטאטאן-באנק (וויא) בייא אינס דא עס טעריישישע נאכ-נאכ- נאך (באנק) פאלגענדע צייטליש: עס איזט מיין פעסטער וויללע, דאס בייא איינפירינג דער מאנטשיטישויאן און אונזערע הייעט אייך דאס זע- טעס דער פינקלדיכען צאהלונג ווערדען איינע- פיהרע ווערדען. זאלבערע דאס פארלאסען צוואם- מענטשיטען ווערדען איך דעמוולבען איין ווענטען איינטערבייערען, דאס אללע געוויינען אונזערע שטאטעס שטימליך בעזאהאלט ווערדען. איך ווערדע דאס איינטעלעכענענע הייענע ווענטעס בעהייערען, דאס איז אונזער שטאט ווערדען צו ווענעס קרעדיטע קאממע דא אין שטאט אלטע קרעדיטע הייעט קיין שטאט אונט (דאס אללעס איזט רוישע שאן, ווער יעדאך פיעלע טריקע- לאגע אים קאסטען דאס הייעט פארלייערען דורך הייענע צאהלונגס-פערשערען ניכט שטארק צו ווערדען. מירדאט פאשא האט געזעט דען בעסטען ווערדען צו צאהלען: אללען צווייטען וואל- דען אונד קאנען אייז דער אינטערשייער נאך איין גראטע.)

(דער טריקעריא פאסט) בייא אונטער דען ווארען דער רוישע קאממע זי איינער געוויסען צייט איינען שיעקענעדיג, ווער זאלטע דעם אבער לייבען, דאס איינעם טוהיער ערשטען ניכט בלאס דאס פאלקטערינג, זאנערען אייך דא איינע פאן דעם הייע צוואם- מענטשיטען: דער טריקעריא קאממען אונד דא איז דיעס פאלקטאמען קאממען אין פערשיידענען טוהיערע רוישע אונטער דעם ערשטען טעגלעך עס צום קרייענע בעקאממען איינע אונטערקעללעכע טריקעריא-פרייטע. פאר איינען טאגען ווארלעט מאן אן דער הייענען שטאט היינא אין באהאלדען אינפאנטערען צו דער דראסען ווארענען שיעקען

וועלכע דא בעשטימונג האט אין דא טריקעריא איינערטען. דאס מאנטשאפט ערקלערטע יעדאך דא וואללע ליעבער דא דען מאד ציעהען, אלס גענען דא פריכטבארען טריקעריא דא קיינען רוישען אס לעבען לאסען. מאן קאנטע דא גראסען העלדען וועלכע שאן אז פיר-צייטע פאן איינער געוואלטיגען טריקעריא-פרייטע ערשיינען ווארדען, ניכט פאן דער שטעללע פיהרען. עסט נאכדעם דאס נאנצע באהאלדען דורך שנאכען בערוישט ווארדען קאנטע מאן עס מיטטעלס איינע-באהן צויר דע-ארמעטע ווערדען. ווען דער וועג טיילטען קיינע געפעהרלעכערע גענענע אלס דיעזע שנאכען בערוישטען סארדאטען הענטען, דא ווירדע ער זיך אים דען בעפארשטעהענדען קרייענע געוויס וועט זאריגען.

(אויך איין מיטטעל גענען דען ווארען ער) הערען מי פוייס, האנע- דיכער ראטה פאן הערען וויס אייך איינע ראטה גענען דען ווארען. אים האן פערשאפענעליכע דערוועלכע נעמליך איינע אן הערדן יוקאן ער-ויב- טעטען בייקען, אין דעם ער אינטער אנדערעס זאגט: דאס געוויסען הייענעס מאן גענען דען ווא- בער איינפיררען ווילל אונט רויכע אונט ניכט גע- נעט דען ווארען אים דער וועלט צו שאפען. איין נייער דעם ווארענס ליעבט אין אונזערעס געוויסען-פערהאנען, מאן וויס יא אים בייא אים וועלכט ווענטע-פראצענטען דורך צווייא דרייא יאהרע זיך הייערען. דער געלד-ליהער מיט דען אונטער דאס געפאסט מאכען, ער לייטע דאדער זיך גענען האנען ווארען-פראצענטען, דאס ער אים פארדינען פיר דא פראצענט- קאסטען איינע דען פערלוסט אן צייט בייא איי- טייטיגע ווענעס געלדעס זיך שארלאטע. עס איז ווערדען בעהייערען ווא בייא אים זאריאל דא געווענען אים דא הייערען ווא- אדמען שילדענע גענען דען געזעצטען גליי- בערען אין שיען צו געקען בעשטערען זינד, ווערדען דא הייעט וועלכע געלדען איינע-א- טען, אים קאנזירן אנצוואנען איינע זיך דער בע- צאהלונג צו געווענען, קייט צו 2-3 יאהרען ארבעטע-שטאטען פער-אויסווערען, געהייערע דיעזע לייכטוויינען איינע געוויסען-פאלקטען לייטע אנדערווערעס הייערע 2-3 יאהרע קערקער בע- קאסטען ווערדען. דעסדאב אונט בייא אים ווי- בענס דער שילדענע דער לייכטוויינען וואס נאכטער דא ווערדען דאס דער קרעדיט שווינגע אונד ניכטמאד זיך געלד העללייחט, ווען ער הייענע ניכט דורך ווארען-גענוג פער- אלאסען ווירד. עס ניכט דאדער נור איין מיט- טעל דעם ווארען אין גענדע צו מאכען דיעזע

אינקוויזיציען געראטע דאס שיענען אונד שיעקענע פעהרד ווארדען דאן פאן הייעט בעהאנען. אבאלאפא! הייעט דער וואס אינקוויזיציען נאך פיעלען נאכטען ווערדען עס זיך זיך הייעט, דאס דא אן דער שיעטען איינע וויס פערשיידענען מארדאנע- באנע שיעקענעס אפגעטוהרע טרייעס אונד אים אלס הייעטען, אים געהייערען ווא אייך ווען זיך זיך ביס דא הייערע שילד געהייערען ווארדען, אונד מיט ווענעס אללע פיערענען הייענע בעקאנטשאפט נאך נאכטען שטאר- ווארענע אונד וואסמינען ציענען אונטערן דאס ווי אונטער אלל ווארענען מארדאנען קענען, וועלכע אים געהייערען ווען זיך ווער ווען אייבאנען פאלשע דא זיך איינע טוהיער בעהייערענען, אים נאכטען נאכטען פערלאנגען ווי פאן דער דאס דא איינע בעשטען הייערען, יא הייעט איינענע אונטערווארען אונטערמיטע אונד פערלאנגענע. דער אינקוויזיציען ווארלעט זיך הייעטען ווערע פיעלע מארדאנען פערדאסען דאכטען מיט דענען זיך ווען בלוט-אויסווערע פארשטיגען קאנטע. אבאלאפא שווען, אונד געהייערען אייז הייעט אינשטראקט קיינע אומזאגט. ווי וויסענען בעהייעט (יאנעס דער וואס איינע-ווי- טאך ווייסער) דאס אייז זיך הייערען און ווען אייז זיך וויינענעס הערען זאנעט אים דאס ער זיענען וואססטאן און מיט דעם טאפעליטער בעהענט, אונד דאס ער אס פער- זאנענעס-טאן (ווי סוף) ווענען פיער אים פערשיידענע באש ביים גענעסען קערקער זיך ווען געוויס צויר יואר איי- בייטעלעט אים דעם קאממען. דאס ווען זיך אונטער-ער-

פיערענענעס קאפיטעל. אס פיערען טאנע ווענעס סוף-פיעטעס ווא אייך דער קאסטען פיערען דער קאפאליקען, אללע נאכטען לייכטען דא נאנצע שטארט ווא פערטליך געשטיקט.